

SEPTEMBER

CHARLOTTENSTRASSE 1 10969 BERLIN +49 30 25930684 / 61656770 OFFICE@SEPTEMBER-BERLIN.COM SEPTEMBER-BERLIN.COM

SABINA MARIA VAN DER LINDEN: EEN LEPELTJE BRUINE SUIKER

PRESSEINFORMATION

November 3 - November 12, 2009

Opening: Monday, November 2, 7 – 9 P.M.

Wir freuen uns sehr, EEN LEPELTJE BRUINE SUIKER, die jüngste Videoarbeit der niederländischen Künstlerin Sabina Maria van der Linden präsentieren zu können.

Das Video ist ein „Response“ auf das zigtausendfach bei YouTube aufgerufene arabische Gesangs-Video „Ella Salaty“, das anhand des zärtlichen Verhältnisses eines Mannes und seines Zöglings zueinander, das Beten lobpreist. Die Bestimmtheit und die liebevolle Selbstverständlichkeit, mit der die beiden Protagonisten des Videos ihrer Haltung Ausdruck verleihen, wurden von van der Linden als Grund für die Anziehungskraft des Videos „Ella Salaty“ als Bild der muslimischen Kultur empfunden. Insofern ist die Video-Arbeit als eine Art Selbstversuch zu betrachten, in dem die Künstlerin zusammen mit der Sängerin Stella Pupa Luna singend dieselbe emotionale Tiefe vermitteln will wie ihre Vorbilder in „Ella Salaty“.

Der Versuch der formalen Imitation offenbart die Klüfte und Gemeinsamkeiten zwischen westlichen und östlichen Kulturen und Religionen, ihre Tiefen und Untiefen. Hierbei bezieht sich der Titel EEN LEPELTJE BRUINE SUIKER (Ein Löffelchen brauner Zucker) auf das ambivalente Verhältnis zwischen Ekstase und Sucht, spiritueller Enthaltbarkeit und puritanischer Lustfeindlichkeit. So spielt der Titel sowohl auf die „Mutterdroge“ Heroin an, die jede Nahrungsaufnahme, jede Selbsterhaltung überflüssig erscheinen lässt, wie auch auf eine Verhaltensregel aus van der Lindens asketisch-katholischem Elternhaus: Nur ein Löffelchen brauner Zucker sollte aufs Brot gestreut werden, nicht mehr.

Zugleich untersucht EEN LEPELTJE BRUINE SUIKER die Verführungsmechanismen einer globalen Medienkultur, die mit stereotypen Signalen und Metaphern an Sehnsüchte nach Geborgenheit, Familie und Erfüllung appelliert.

Das weitere Ausstellungsprogramm von SEPTEMBER sowie ausführliche Informationen zu den Künstlern entnehmen Sie bitte unserer Website www.september-berlin.com. Gerne können Sie uns per Mail office@september-berlin.com oder telefonisch unter +49-30-25930684 kontaktieren.

Öffnungszeiten sind Dienstag bis Freitag von 12:00 bis 19:00 Uhr, Sonnabend von 12:00 bis 18:00 Uhr.

SEPTEMBER

Charlottenstraße 1, 10969 Berlin

SEPTEMBER

CHARLOTTENSTRASSE 1 10969 BERLIN +49 30 25930684/61656770 OFFICE@SEPTEMBER-BERLIN.COM SEPTEMBER-BERLIN.COM

SABINA MARIA VAN DER LINDEN: EEN LEPELTJE BRUINE SUIKER

PRESS RELEASE

November 3 - November 12, 2009

Opening: Monday, November 2, 7 – 9 P.M.

We are very happy to present EEN LEPELTJE BRUINE SUIKER, the newest video-work by Dutch artist Sabina Maria van der Linden. The video is a response to the highly popular Arabic YouTube musical video "Ella Salaty" that praises prayer in its portrayal of a tender relationship between a man and his pupil. Van der Linden perceives the clarity and loving naturalness of the video's two protagonists as a reason for "Ella Salaty's" attraction as an image of Muslim culture. In this sense, her video work can be regarded as a kind of personal experiment in which the artist, together with the singer Stella Pupa Luna, attempts to convey in song a similar emotional depth as "Ella Salaty".

The attempt at formal imitation reveals the rifts and common attributes between western and eastern cultures and religions and highlights some of their deeper and shallow aspects. The title EEN LEPELTJE BRUINE SUIKER (A spoonful of brown sugar) alludes to the ambivalent relationship between ecstasy and addiction, spiritual abstinence and a Puritan proscription of pleasure. Thus, the title alludes to the "mother drug" heroin that makes all nourishment and even self-sustenance seem superfluous, as well as a rule of behavior from van der Linden's own ascetic Catholic parents' home: it was permitted to sprinkle a small spoonful of brown sugar on one's bread, and no more.

At the same time, EEN LEPELTJE BRUINE SUIKER investigates the seductive mechanisms of a global media culture that appeals to the human longing for emotional security, family, and fulfillment with an arsenal of stereotypical signals and metaphors.

Extensive information on the artists and exhibition program at SEPTEMBER can be found at our website www.september-berlin.com. You're also welcome to contact us by mail at: office@september-berlin.com or telephone at: + 49 30 616 56770.

The gallery is open Tuesdays through Fridays from 12 to 7 p.m. and Saturdays from 12 to 6 p.m.

SEPTEMBER

Charlottenstraße 1, 10969 Berlin, Germany